



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 37 – DICIEMBRE DE 2010

“LA EXPRESIÓN ORAL I”

AUTORÍA ANTONIO JOSÉ BERNAL LINARES
TEMÁTICA LA EXPRESIÓN ORAL I
ETAPA EDUCACIÓN PRIMARIA

Resumen.

Rota es un pueblo muy vinculado al mar. Se muestra en esta publicación una experiencia educativa llevada a cabo junto a él y en la capilla de la Virgen del Carmen por un grupo de alumnos del CEIP “San José de Calasanz” de dicha localidad que incluye varias formas de expresión fundamentalmente la expresión oral.

Palabras clave.

- Vocalización, entonación, capilla, mar, marineros, retablo.

1. INTRODUCCIÓN.

La iglesia de la O se construyó en el Siglo XVI y posee cuatro estilos como son: Gótico, Barroco, Isabelino y Plateresco.

El templo está formado por una nave central con cinco capillas adyacentes, destacar también la sacristía y las vidrieras que posee en su interior.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 37 – DICIEMBRE DE 2010

Posee además un órgano de grandes dimensiones y un retablo en la nave central que anteriormente se encontraba en el coro y que fue sustituido por el antiguo que existía.

Una de las capillas es la dedicada a la Virgen del Carmen, patrona de los marineros.

El retablo, en el que se encuentra la imagen de la Santísima Virgen, es de estilo neoclásico de madera de pino pintado y con adornos dorados. Al lado derecho del camarín de la Virgen está la imagen de San Luis Gonzaga y, a la izquierda la de San Judas Tadeo, ambas de talla y de pequeño tamaño. Dicho retablo está rematado por la efigie, en relieve y de gran tamaño de Dios con la esfera del mundo en su mano.

La Venerable Hermandad de Nuestra Señora del Carmen de Rota data de principios del siglo XVIII, cuando un grupo de marineros adquiere una imagen de la Virgen del Carmen y en cuya compra participan antiguos hermanos de la desaparecida Hermandad de las Ánimas Benditas, cosa no de extrañar ya que la devoción a la Virgen del Carmen fue precedida por la devoción de los marinos a las Ánimas. Una vez traída a esta Villa formaron la Hermandad en la Capilla de San Roque. Dicha imagen fue bendecida por don Bartolomé Bejarano, beneficiado de la Parroquia de la Exaltación, pasando dicha imagen a recibir culto en el altar mayor de la Capilla de San Roque. Esta Cofradía se disolvió al poco tiempo, al marcharse los marineros, pero la devoción a la Virgen del Carmelo no se extinguió, y los muchos devotos, sobre todo del barrio, organizaban los cultos en honor de la imagen mediante limosnas que recogían. Fue a finales del siglo XVIII, cuando se reorganiza con el nombre de Hermandad de Nuestra Señora del Carmen, desconociéndose si efectuaba la salida procesional, aunque sí se le ofrecía una novena y una misa solemne el domingo más próximo al día 16 de julio, sumándose el Ayuntamiento a esta festividad ya que en la actual Plaza de San Roque tenían lugar las tradicionales veladas con verbenas de la época.

Si bien, en un principio, la Venerable imagen de la Virgen se encontraba en la capilla de San Roque posteriormente fue trasladada a la Parroquia de Nuestra Señora de la O. Aunque se cree que dicho traslado fue en 1878, este dato podría ser erróneo debido a que en el inventario de 7 de febrero de 1857 del cura-párroco de Nuestra Señora de la O, don Francisco Romero y Gómez, aparece que Nuestra Señora del Carmen poseía una corona y un cetro de plata, además de potencias y sandalias del niño (al parecer del mismo material). En los inventarios de 1880 aparecen los mismos objetos. Por lo tanto, según estos datos la Virgen ya estaba en la Parroquia en 1857.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 37 – DICIEMBRE DE 2010

La imagen fue trasladada en 1878 a la Parroquia de la O para presidir la capilla que en otro tiempo presidiera el Santo Cristo de la Capilla, aunque desaparecería años más tarde la Hermandad como tal, por motivos que se desconocen.

A finales del siglo XIX, esta Hermandad tuvo un gran número de Hermanos de ambos sexos, pues siempre ha sido muy popular y ferviente la devoción a la Virgen en esta advocación. No obstante, debido a diversas circunstancias llegó a unos extremos tales de decaimiento que, en 1927, desaparece. En el año 1954 se reorganiza la Hermandad bajo la iniciativa de varios señores de la localidad, siendo párroco don Cristóbal Escribado Oliva, siendo aprobados sus Estatutos por el Excelentísimo y Reverendísimo Arzobispo de Sevilla, a cuya diócesis pertenecíamos. A partir de ese año comienza nuevamente a ponerse en marcha con la celebración de sus cultos anuales y su procesión marítima por la ensenada del Muelle, que cada año constituye una manifestación de gran fervor religioso y una estampa de gran colorido y belleza por la clamorosa participación de todos los marineros y pescadores con sus embarcaciones, la asistencia de todo el pueblo y los forasteros que en esas fechas pasan sus días de vacaciones en la localidad.

En julio de 2004 la Hermandad celebró el 50 Aniversario de la reorganización de la cofradía. Por tal motivo se presentó un cartel conmemorativo de esta efemérides, homenajeándose en el acto a varios hermanos y celebrándose una conferencia a cargo de D. José Cervera Pery (escritor, poeta y hermano de la Hermandad).

2. PRESENTACIÓN.

Una de las actividades más desarrolladas en el CEIP "San José de Calasanz" de Rota (Cádiz), y que, por la experiencia adquirida con otros alumnos, más satisface a estos, es la de ir a visitar una de las Iglesias de la localidad y allí llevar a cabo varias actividades como pueden ser dibujar el retablo de una de las capillas o ejercitarse en tareas como escribir poesías para exaltar tal o cual imagen y declamarlas ante el resto de los compañeros sabiendo interpretar lo que están leyendo.

Pues bien, los alumnos de 5º curso de dicho centro tuvieron la oportunidad el pasado 14 de octubre de desplazarse a la capilla del Carmen de la Iglesia de la O para conocer un poco la historia de esta capilla y de la imagen titular de la misma, Ntra. Sra. del Carmen, y, para entre otras cosas, iniciarse en el arte de dar un pregón, actividad artística ésta cada vez más extendida en nuestra comunidad. La



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 37 – DICIEMBRE DE 2010

experiencia fue llevada a cabo por un profesor del centro, José Antonio Bernal Pérez, con un grupo de 25 alumnos/as que disfrutaron de lo lindo con ella. Yo, autor de esta publicación e hijo del profesor antes mencionado, les acompañé y gocé, del mismo modo, con lo que allí se llevó a cabo.

3. DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD.

A continuación se muestra detalladamente cómo se desarrolló la actividad desde que se salió del colegio a las nueve de la mañana hasta que se retornó al mismo pasada la una de la tarde.

3.1. El traslado.

La capilla del Carmen se encuentra situada en la zona antigua de Rota a unos 15 minutos del colegio muy cerca del Puerto Deportivo-Pesquero "Astaroth".

Como la Virgen del Carmen es la Patrona del Mar y los Marineros, el tutor pensó que lo primero que podían hacer era acercarse a dicho puerto para conocer insitu aspectos relacionados con la pesca, sobre todo. Él tenía concertada una cita con un viejo marinero del lugar que nos instruiría sobre el tema.

A las 9:10 de la mañana salimos del colegio y veinte minutos más tarde nos encontrábamos en la zona portuaria esperando al marinero que nos iba a enseñar cosas de la mar.

Como el tutor había quedado con él a las 10 y teníamos que esperarle media hora le dijo al alumnado que sacaran el cuaderno y el bolígrafo para intentar componer entre todos una canción relativa al mar. Parte de la canción resultante fue esta:

Por el muelle de mi pueblo
me encanta pasear,
ver la redes en el suelo
y sentir el olor a mar;
otear barquitos veleros
con su suave navegar
y gaviotas en el cielo
con su lento planear.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 37 – DICIEMBRE DE 2010

A las 10 en punto vimos acercarse a un hombre con larga barba y un gorro de lana y resultó ser el marinero al cual esperábamos.

- Os presento al “Colorao” – nos dijo el tutor.

Tras el saludo de rigor nos dio a cada uno una hoja impresa que él había fotocopiado, sacada de un libro de temas roteños, en la que sobresalía su título “LA PESCA”.

Nos dijo que la leyéramos mientras él terminaba una tarea. Parte de lo que allí se podía leer era lo siguiente:

Nuestras costas son ricas en peces. Riqueza en cantidad y calidad. La especie piscícola es muy variada, siendo de lamentar que por el escaso calado de nuestro muelle no existieran más barcos destinados a la pesca, ya que por no haber puerto de refugio, convenientemente adaptado, los pescadores no se quieren exponer al peligro de los daños que sufrirían los botes que podrían dedicarse al fomento de la variada pesca que nuestras costas proporcionan. A medida que se va cegando el muelle disminuyen los hombres dedicados a la pesca, pues no existe otro motivo para que la típica y abundante pesca de hace unos años se reduzca sensiblemente.

Las artes de pesca más utilizadas en Rota son:

- Arrastre.
- Camaronera.
- Cangrejera.
- Caña para lanzado.
- Etc.

Una vez que lo leímos, El Colorao nos estuvo explicando muchas cosas relativas a la pesca y nos dijo que le hiciésemos todas las preguntas que quisiésemos. Lo pasamos muy bien con él porque era muy simpático y sabía mucho.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 37 – DICIEMBRE DE 2010

3.1. Actividades en la Capilla del Carmen.

A eso de las 11:30 nos dirigimos a la Iglesia de la O a la cual pertenece la capilla del Carmen antes mencionada.

Al llegar a la puerta de la Parroquia nos estaba esperando D. Francisco Crespo, Hermano Mayor de la Hermandad del Carmen y, por lo que nos dijo el tutor, un pregonero estupendo.

Él nos hizo pasar a la capilla y nos estuvo explicando acerca de lo que allí podíamos ver. El retablo de la Virgen del Carmen era muy bonito, con motivos marineros.

Acto seguido el tutor nos dio una cartulina tamaño folio y nos dijo que pintásemos, apoyándonos en los bancos de la capilla, lo que más nos gustase de ella.

Unos pintaron el retablo entero, otros la imagen de San Isidro que allí se encuentra, otros copiaron algunos cuadros relativos al mar que estaban desperdigados por las capillas, etc.

Algunos dibujos quedaron muy bonitos y decidimos llevarlos a la clase para pegarlos a la pared.

Acto seguido, D. Francisco nos estuvo explicando cómo, según su criterio, hay que escribir y dar un pregón. Para ello nos dio a cada uno/a un folio impreso con parte de un pregón que él había dado a la Virgen del Carmen. En éste se recogía lo siguiente:

Hay un día sin igual
para la armada en verano
pues celebran la onomástica
de su Virgen con agrado.
Visten sus mejores galas
con el mayor entusiasmo
y tiran en su honor salvas
marineritos de blanco.
No hay un pescador que no deje
sus artes de pesca a un lado
para honrar a la Virgen
que ostenta su patronazgo.

Engalanan con banderas
de colorines sus barcos
y hacen sonar sus sirenas
a una flor saludando.

Se alegran las caracolas
las urtitas y los pargos
porque la Virgen del Carmen
se acerca a visitarlos.
Las gaviotas en el aire
dibujan escapularios
y las olitas construyen
arcos de espuma a su paso.



ISSN 1988-6047

DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 37 – DICIEMBRE DE 2010

¡Viva la Estrella del Mar,
Flor del Carmelo y Sagrario!
¡Viva el dieciséis de Julio,
de los más grandes del año!

Desde el siglo XVIII es
atribuido el patronazgo
de la armada a la Virgen
del Carmelo impulsado
por el almirante Pont
que estableció el cambio
del hasta entonces Patrón
San Telmo, consagrando
con fervor todo su ser
a este hermoso simulacro
de la madre del Señor,
delicado santuario
y prodigio natural
de cuerpo inmaculado
intacto de las espinas,
las espinas del pecado
en su advocación del Carmen
a quien su vida confiaron.

También los hombres del mar
a la pesca dedicados
la eligieron su Patrona
invocando su amparo,

su celestial protección,
en los posibles naufragios,
con esta dulce oración
que de siempre recitaron:
“!Flor del Carmelo,
Viña florida,
esplendor del cielo,
Virgen fecunda singular
Oh, Madre tierna,
intacta de hombre,
a todos tus hijos
proteja tu nombre,
Estrella del Mar!”

Marineros de uniforme,
hombres que vais a faenar:
siendo de vuestra Patrona
el día, os quiero mandar
mis sinceros parabienes.

Que vuestra Estrella del Mar
os guíe por esas aguas
de la vida hasta llegar
al puerto más guarnecido.
Que en su amor maternal
os envuelva y los eternos
gozos lleguéis a alcanzar
os desea este pregonero
con toda cordialidad.

Seguidamente, nos estuvo explicando que esa forma de escribir era en verso y que el tipo de verso era el romance, rimando los versos pares con rima asonante, que consiste en la coincidencia de las vocales desde la última acentuada.

Luego se puso a declamar el trozo de pregón y nos dimos cuenta de que era un profesional de la materia pues lo hacía estupendamente. Nos dejó a todos boquiabiertos, pues matizaba mucho con la voz, haciendo pianos y fuertes que le daban mucha calidad a la interpretación.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 37 – DICIEMBRE DE 2010

Después nos propuso que fuésemos nosotros los que recitásemos la poesía para que aprendiésemos. Así pues fuimos saliendo uno a uno al púlpito para ejercitarnos en el tema. Lo pasamos muy bien pues fue muy gracioso escucharnos unos a otros.

4. AGRADECIMIENTOS.

Esta experiencia educativa no habría tenido el éxito que tuvo si no hubiésemos contado con la inestimable ayuda de “El Colorao”, el marinero que nos atendió en el muelle, y de Francisco, el Hermano Mayor de la Hermandad del Carmen, que hizo de cicerone en su capilla. Así pues, agradecidos a ambos por la ayuda prestada.

5. BIBLIOGRAFÍA.

García de Quirós Milán, A. (1.972): *Semblanzas roteñas*. Sevilla. El adalid Seráfico.

Autoría

- Nombre y Apellidos: Antonio José Bernal Linares.
- Centro, localidad, provincia: Rota (Cádiz).
- E-mail: PolloAntonio555@hotmail.com